



MODEL: GC-309B  
GC-309BV

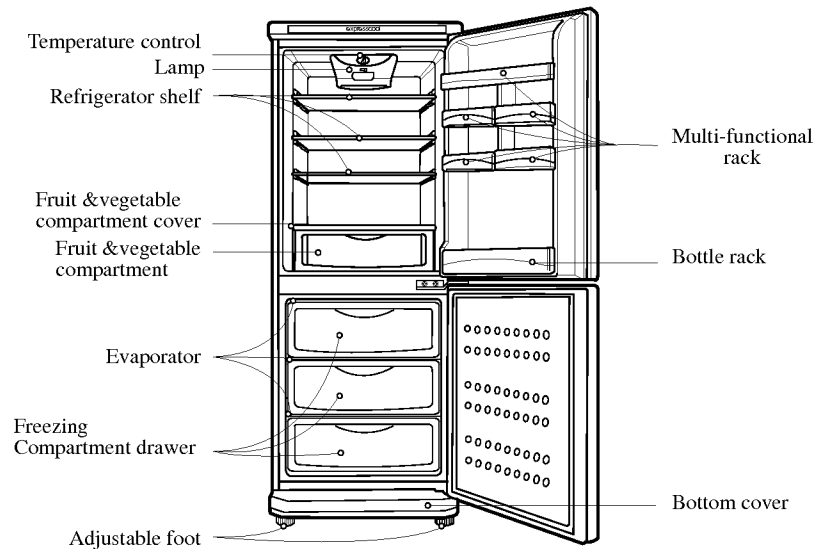
## REFRIGERATOR OPERATION MANUAL

Please read the manual carefully before using the refrigerator. After reading the manual, please keep it for reference when necessary.

## CONTENT

NAME OF PARTS .....	2
MOVEMENT&TRANSPORTATION.....	3
EARTH CONNECTION.....	3
INSTALLATION.....	4
SAFETY GUARDS.....	5
HOW TO USE.....	7
BEST WAYS TO STORE FOOD.....	9
WAYS TO DISASSEMBLE SPARE PARTS.....	11
INSTALLING LOCATION AND REPLACEMENT OF DOOR OPENING TYPE (OPTION) .....	12-13
CLEANING THE REFRIGERATOR .....	14
DOES THE REFRIGERATOR HAVE A MALFUNCTION.....	15
THIS IS NOT A MALFUNCTION.....	16
APPENDIX.....	17

## NAME OF PART

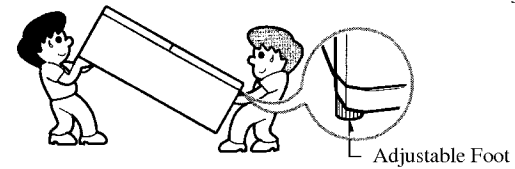


Note: The figure is only for reference

## MOVEMENT & TRANSPORTATION

### \* BEFORE TRANSPORTATION

1. Remove all the food from the refrigerator, secure the spare parts such as the shelves by adhesive tape.
2. Fasten the adjustable foot to the direction.



Note: Please fasten the adjustable foot to the direction before transportation, otherwise the floor will be scraped or the foot will be blocked from moving.

### \* DURING TRANSPORTATION

1. Hold tightly the adjustable foot at the bottom of the refrigerator and the upper handle at the back.
2. During transportation, please note that the refrigerator should not be tilted.
3. When transporting to a more distant place, the refrigerator should be placed vertically on the vehicle. (Otherwise problem will exist)

## EARTH CONNECTION

- Note: 1. The earth wire of this electrical appliance has been connected to the power plug, please do not change the power plug on your own.
2. Plug your refrigerator into a standard 220V household outlet, make sure the socket is properly earthed.
  3. If you receive an electrical shock by touching any part of the refrigerator, you should stop using the refrigerator immediately and contact the specified maintenance service unit or the retail shop of this product at once.

### ACCESSIBILITY OF SUPPLY PLUG

The refrigerator-freezer should be so positioned that the supply plug is accessible for quick disconnection when accident happens.

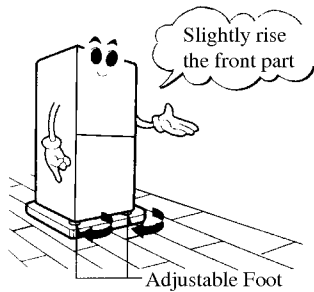
### POWER CORD REPLACEMENT

If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly from the manufacturer or its service agent.

## INSTALLATION

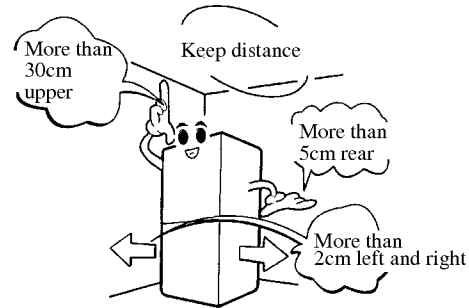
### Installing on a firm and flat surface

- Unstable installation is the main reason of vibration and noise.
- When the refrigerator is installed unstably, it can be stabilized by adjusting the adjustable foot.
- Slightly rising the front part of the refrigerator allow you to close the door very easily.
- When installed on a carpet or floor, please put a firm mat under the refrigerator otherwise the bottom part will change colour.



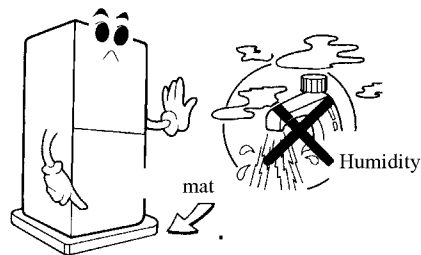
### Keep an appropriate distance between the wall

- During installation, the refrigerator should be kept an appropriate distance between the wall.
- A smaller gap will restrict the operation of the refrigerator, which may result in an increase in power.



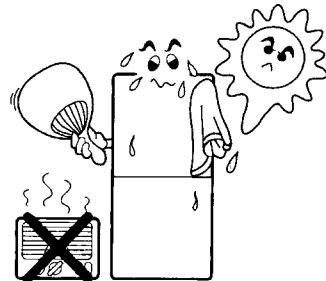
### Installing in a less humid environment

- Do not install the refrigerator in a humid place or where water can easily be splashed.
- If the refrigerator is installed in a humid environment, it will go moldy. This will lower insulation property and cause electricity leakage.



### Avoid installing near heat and gas

- High temperature will lower the refrigeration and increase the power consumption.
- Installing near gas or smoke will change the surface colour of the refrigerator.



## SAFETY GUARDS

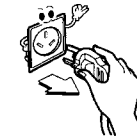
### \* Please use the exclusive power socket.

- If the refrigerator uses the same power socket as other electrical appliances, the socket could be overloaded abnormally and fire may be resulted, which may cause a fire.



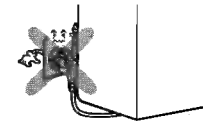
### \* Please unplug the refrigerator before changing the light bulb.

- Changing the light bulb as the refrigerator is operating may cause an electric shock.



### \* Please note that the back of the refrigerator should not touch the power plug.

- The power plug being pressed could be easily damaged and this may cause fire or electric shock.



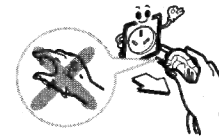
### \* Please do not put heavy things on top of the refrigerator.

- When you open the door, the heavy things could easily fall down and hurt you.



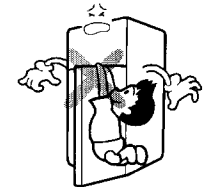
### \* Please unplug the refrigerator first before cleaning. Do not do this with wet hands.

- This may probably cause electric shock.



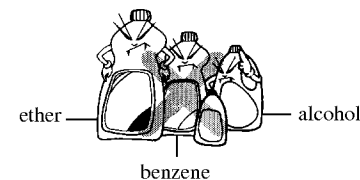
### \* Please do not climb on the door.

- The refrigerator could be turned over and hurt small children.



### \* Please do not store flammable things like ether, benzene, alcohol and liquefied gas in the refrigerator.

- Flammable things like ether, benzene, alcohol and liquefied gas may cause fire.



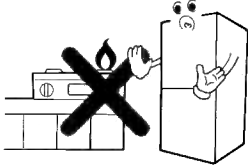
### \* Please do not store medicine or academic information in the refrigerator.

- Things which require strict temperature control should not be stored in the refrigerator, otherwise they will go bad or produce accidental effect.



## SAFETY GUARDS

- \* Please keep away from fire.  
- Can cause fire.

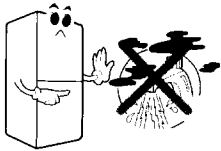


- \* Please do not place water container such as vases, glasses, cosmetic or medicine on top of the refrigerator.

- Liquid spilt over the refrigerator will reduce the insulation effect, and may cause an electric shock or fire.

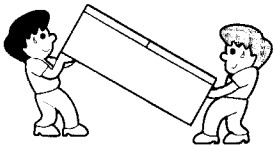


- \* Please do not install in a humid place or where water can easily be splashed.  
- This will reduce the insulation effect and may cause an electric shock.



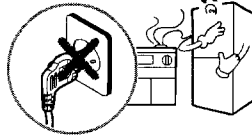
- \* During transportation, please hold the adjustable feet at the bottom of the refrigerator and the upper handle at the back.

- Otherwise, the refrigerator may fall down.



- \* In case of a gas leak, please do not touch the refrigerator and the power socket, you should open the windows and the door for ventilation.

- As a spark may cause an explosion and lead to fire.



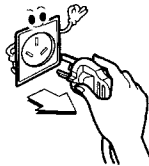
- \* Please do not store bottles in the freezing compartment.

- As bottles in the freezing compartment, liquid inside will be frozen and the bottle will break.



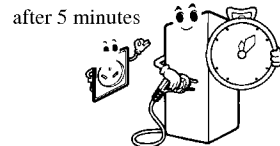
- \* Please unplug the refrigerator if it is not to be used for a long time.

- Reduced insulation may cause an electric shock or fire.



- \* When the refrigerator is unplugged, please wait for five minutes before you plug it again.

- Otherwise the compressor will be overloaded.



## HOW TO USE

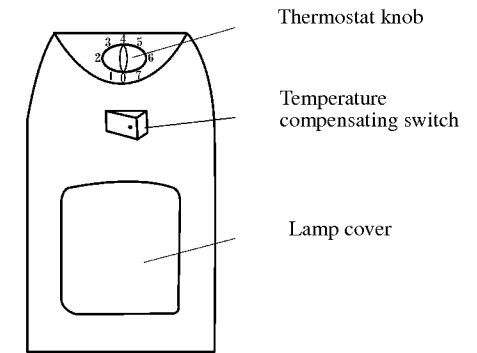
### Initial operation

- \* Clean the inner part of the refrigerator before using.
- \* Do not put foods into the refrigerator until it has been plugged in for 3 hours.

### Temperature control

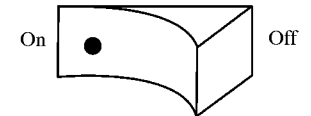
- \* The thermostat used for controlling the temperature inside the refrigerator is located on the top of the refrigerator.
- \* The figure on the thermostat does not stand for a practical value. The smaller the figure is, the higher the temperature inside the refrigerator is.
- \* Temperature control

Position	Function
0	Stop
1-2	Warm
3-4	Normal
5-6	Cold
7	Quick freezing



### \* Temperature compensating switch

Turn the switch to "on" when the ambient temperature is lower than eighteen degrees centigrade, turn the switch to "off" during usual using.



### \* Power failure

- If power failure is known in advance, please
- \* Turn the thermostat to "7" two hours before power failure.
  - \* Place more ice cubes in the refrigerator compartment.
  - \* Do not place anymore food in the refrigerator.
  - \* Do not open the door more than necessary.

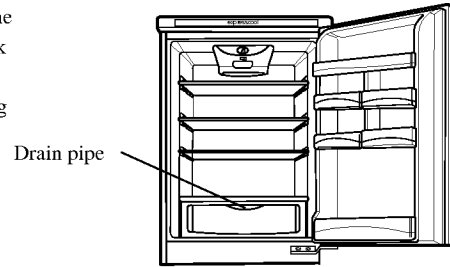
### Note:

- \* Power failure leads to the rising of the freezing compartment's temperature, this may shorten the storage of foods and decline the quality.
- \* If the power supply is off for too long, be sure to get rid of any water or ice underside the drawer of the freezing compartment before reconnection of the power supply, so as to avoid the foods and the ice freezing together.

## HOW TO USE

### Defrost

As the refrigerator operates, the moisture from foods or in the air may be frosted on to the inner part of the refrigerator and the surface of evaporator. Too thick frost will affect the operation of the refrigerator, so regularly defrosting is necessary. Usually, defrosting is necessary when the thickness reaches 5 mm.



### \* Refrigerator compartment

Defrosts automatically, moisture on the inner side runs into the drip tray through the drain pipe. The heat generated by compressor evaporates the water automatically.

### Note:

- keep the drain pipe straight so that water can in pour into the drip tray. When it's blocked,take out the drain cover,clean it and then replace it.

### \*Freezing compartment

Before defrosting\*turn the thermostat knob to "0",open the door,take out foods and drawers in the freezing compartment,foods may be put into refrigerator compartment temporarily.

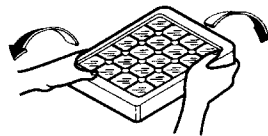
Defrosting\*remove the frost on the inner side of the freezing compartment and on the surface of the evaporator with the ice scraper,then wipe off the water with a dry cloth.

After defrost\*turn the thermostat knob to the former position.

### Ice making

\* Fill the ice tray with water to 4/5 of its capacity and place it into the freezing compartment,turn the thermostat knob to "6".

\* Twist the both sides of the ice tray so as to remove the ice cubes easily.



## BEST WAYS TO STORE FOOD

### Refrigerator compartment

The refrigerator compartment is used to store foods that are not required to be frozen,the storage life is shorter.

The following foods storage position is provided for your reference.

\*\* position:egg\*butter etc.

\*\*\* position: cheese\*can\*sauce etc.

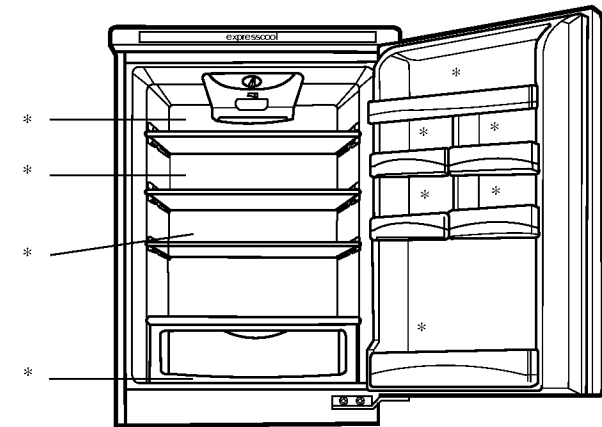
\* position: beverage\*bottled food etc.

\* position: can\*sweet meat etc.

\* position: bread\*can\*milk etc.

\* position: acid milk\*sausage\*meat\*fish etc.

\* position: vegetable\*fruit etc.



### Freezing compartment

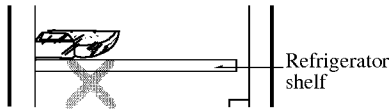
The freezing compartment is used to store frozen foods,the storage life is longer.

## BEST WAYS TO STORE FOOD

### Storing the food

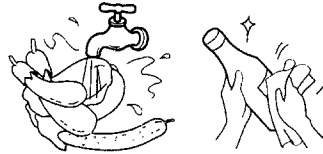
**\* Store foods which are easily frozen on the outer position of the refrigerator shelf.**

- If foods which are easily frozen or contain a lot water are stored on the inner part of the refrigerator shelf, it will be frozen owing to low temperature.



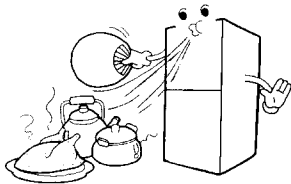
**\* Store the foods or other things after cleaning and wiping.**

- Store vegetables and fruits after cleaning and wiping. Packed food like bottle should be stored after wiping to avoid polluting the other foods.



**\* Storing the heated food after cooling.**

- Storing the heated food directly in the refrigerator will affect the other foods inside and will also waste the power.

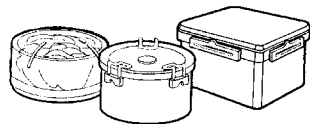


**\* In the low temperature mode, do not store the food which can easily be rotten for a long time.**



**\* Store food after packing or putting into tight container.**

- Packing the food before storing can prevent drying. This can also reduce odour when storing the food for a longer time.



**\* Do not store bottles in the Freezing Compartment.**

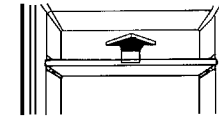
- If bottles are stored in the Freezing compartment, the liquid inside will be frozen and break the bottle.
- The volume of liquid such as juice or water should not exceed 80% of the container's volume.



## WAYS TO DISASSEMBLE SPARE PARTS

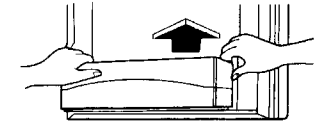
### Refrigerator shelf

Slightly rise the front part of the shelf, then pull outward.



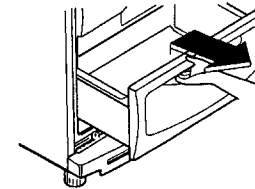
### Refrigerating compartment door rack

Grasp both sides, lift upward and then pull outward.



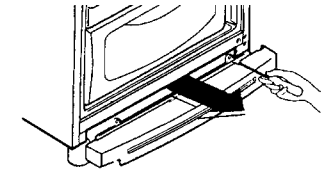
### Freezing compartment drawer

Pull outward. Rise it slightly and then take it out.



### Bottom cover

Remove the two screws which hold the bottom cover, grasp the both sides and then pull outward.

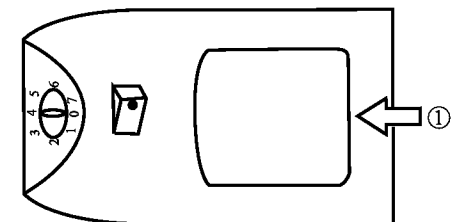


### Lamp

- Lamp data: 240V/15W

- Replacement:

1. Unplug the refrigerator.
2. Press the backside of the lamp cover (shown as arrow \*), and pull outward.
3. Remove the faulty lamp and install a new one.
4. Reload the lamp cover.



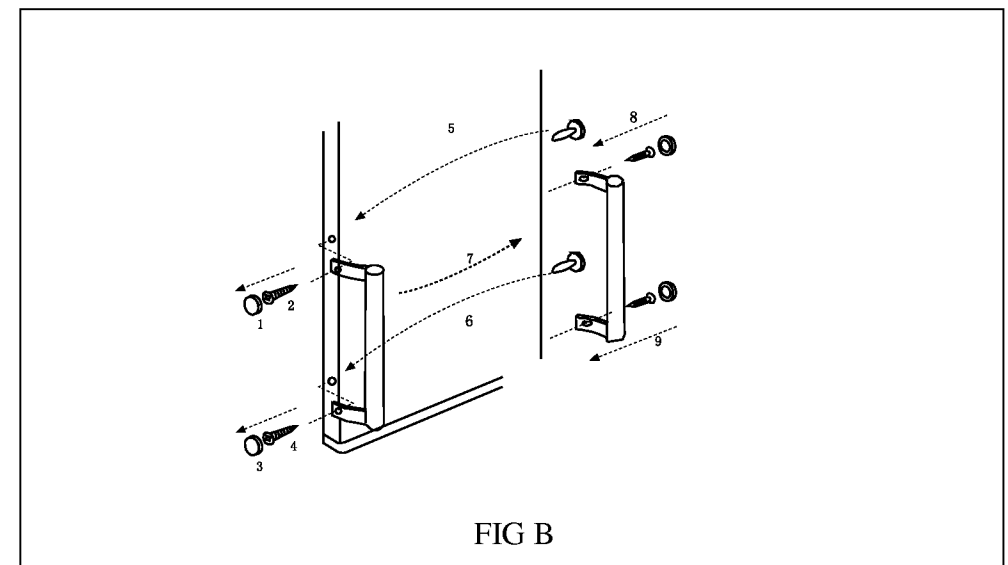
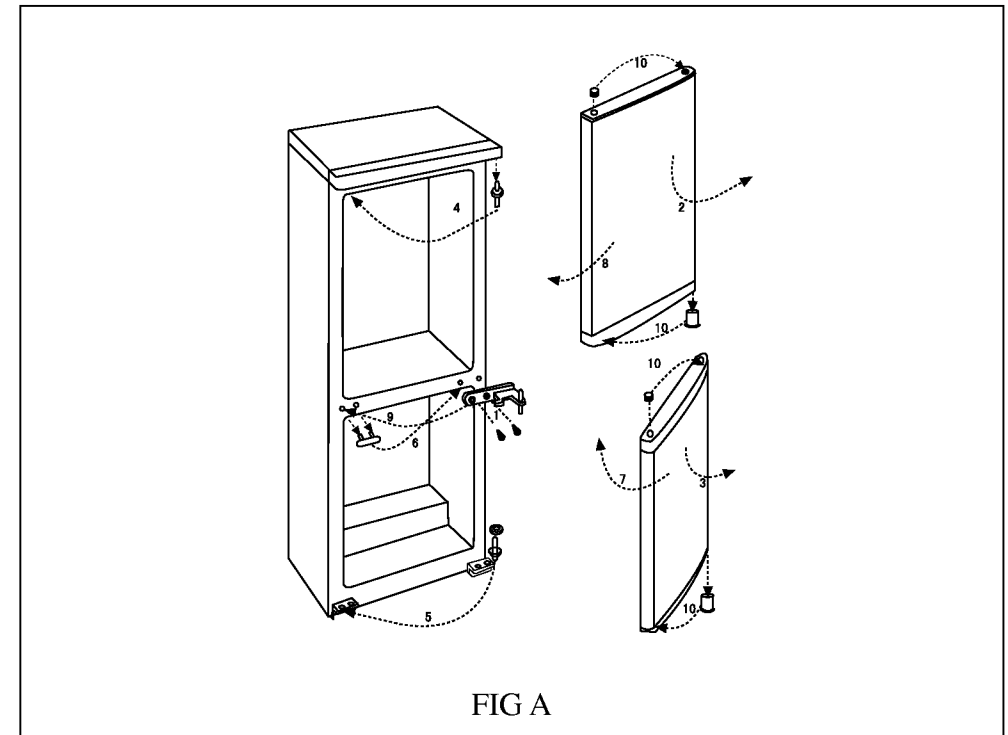
## Installing Location and Replacement of Door Opening Type(Option)

**Note: To avoid the two doors dropping and result in physical injury, at least two persons are required to change the door opening type.**

If you need to replace the door opening type because of the room or some other reasons, please operate as the following steps.(Figure A)

- 1 Disassemble the Hinge Middle(1);
- 2 Remove the Refrigerator Door (2) and the Freezer Door (3) (cooperate with another person);
- 3 Remove the pin of Hinge Upper Right and assemble it on Hinge Upper Left (4);
- 4 Remove the pin of Hinge Lower Right and assemble it on Hinge Lower Left (5);
- 5 Remove the Cap on the left of the Hinge Middle and install it on the corresponding position (6) on the right side;
- 6 Remove the right limit on the Refrigerator Door. Take out the spare left limit from the bag with user manual included and install it on the corresponding position of the Refrigerator Door;
- 7 Install the Refrigerator Door (7) the Freezer Door (8) and the Hinge Lining(cooperate with another person),fix the Hinge Middle on the left side (9);
- 8 Remove the caps on the handle of the Refrigerator Door and the Freezer Door,disassemble the handles (10);
- 9 Remove the caps on the Refrigerator Door and the Freezer Door;
- 10 Fix the handles on the other side ,install the caps on the corresponding locations;
- 11 For a Refrigerator with a vertical handle, please replace the handle to the opposite position (Figure B).

## Installing Location and Replacement of Door Opening Type(Option)



# CLEANING THE REFRIGERATOR

## Before cleaning

- Unplug the refrigerator first to ensure safety.

## Cleaning

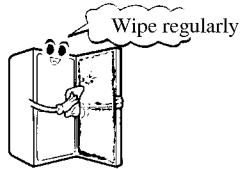
### \* Shelf and door rack

- These can easily become dirty. The inside of the refrigerator must be kept clean.



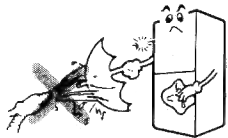
### \* Magnetic door seal

- If the door seal is dirty or covered in juice for a long time, the effectiveness of magnetic door seal will be reduced.
- Regular cleaning is necessary.



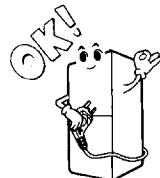
### \* Do not shower the refrigerator with water

- This will reduce the insulation and cause an electrical shock.



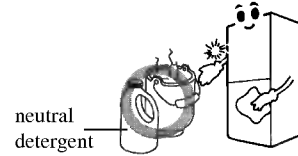
### After cleaning please check whether:

- If the wire is damaged.
- If the power plug is not overheating.
- If the power plug is inserted properly.



### \* Surface of refrigerator

- Clean it with a soft cloth using a soapy cleanser, then dry with a clean cloth.



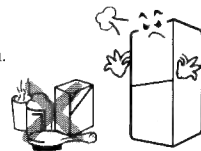
### \* Fruit & Vegetable Compartment

- Water can accumulate in this area. Too much water will rot the food, therefore the compartment should be taken out and cleaned regularly.



### \* Please do not clean the refrigerator with the following things:

- Cleaning powder, petrol, benzene, hydrochloric, boiling water and brush etc. as they will damage the surface of refrigerator. Therefore please do not use them.



# DOES THE REFRIGERATOR HAVE A MALFUNCTION?

If the refrigerator still does not work properly after checking the following tasks, please unplug the refrigerator and immediately contact the specified maintenance service unit or the retail shop of this product.

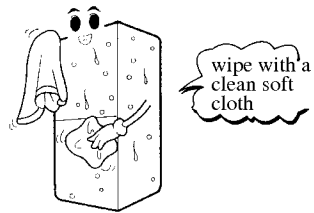
Situation	Please check
<b>The refrigerator does not operate</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Is there a power failure?</li> <li>➔ Is the power plug inserted into the socket?</li> <li>➔ Is it 220V?</li> <li>➔ Does the thermostat knob turn to position "0"?</li> </ul>
<b>Inefficient cooling</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Is the temperature control in the refrigerator compartment turned to too low mode?</li> <li>➔ Is there any direct sunshine or heaters near by?</li> <li>➔ Have you put some heated goods directly into the refrigerator?</li> <li>➔ Have you stored too much food?</li> <li>➔ Have you frequently opened the door of the refrigerator?</li> <li>➔ Have you kept an appropriate distance between the refrigerator and the wall?</li> </ul>
<b>Food stored in the refrigerator compartment becomes frozen</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Is the temperature control in the refrigerator compartment turned to too high mode?</li> <li>➔ Have you put the foods against the inner side?</li> </ul>
<b>Too much noise, abnormal sound</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Is the floor level and hard enough?</li> <li>➔ Is the back of refrigerator too close to the wall?</li> <li>➔ The sound may be louder when the refrigerator starts to work or turn off the power.</li> <li>➔ Installing on the floor may produce sound.</li> </ul>



## THIS IS NOT A MALFUNCTION

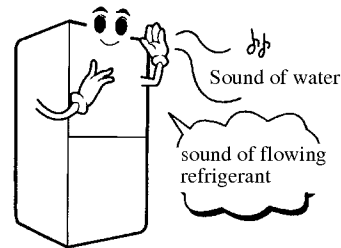
### \* The refrigerator dew forming on the surface.

- If the refrigerator is installed in a humid environment or if it is raining, there can be dew forming on the surface of the refrigerator. This is because moisture in the air touches the surface of the refrigerator.
- Please wipe it with a clean soft cloth.



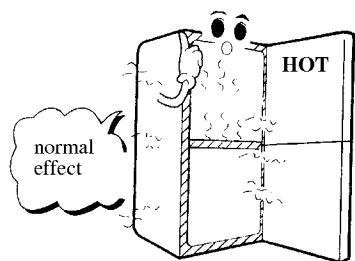
### \* You hear a sound like flowing water.

- It is the sound produced when the compressor stops operating.
- It is the sound of flowing refrigerant in the freezing system.
- Sound can be produced by the contraction and expansion of the parts due to temperature changes inside the refrigerator.



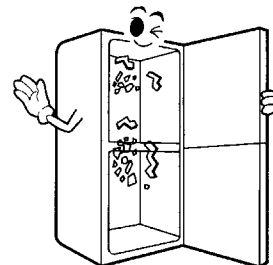
### \* The surface of refrigerator is warm.

- A high temperature pipe which prevents dewing is installed inside the refrigerator when the refrigerator begins to operate or when it is summer, the surface will become warm. Please do not worry because this is a normal effect.



### \* The inner side of refrigerator compartment has dew forming.

- This is because the refrigerator is installed in a humid environment or the door is opened too long.
- Foods with a high water content are not packed well before storing.



## APPENDIX

Appendix		GC-309B GC-309BV
Drawer	Freezing compartment	3pieces
Shelf	Refrigerating compartment	3pieces
Bottom cover		1piece
Egg holder		1piece
Fruit & vegetable compartment		1piece
Ice tray		1piece
Ice scraper		1piece
Operation manual		1piece



MODEL: GC-309B  
GC-309BV

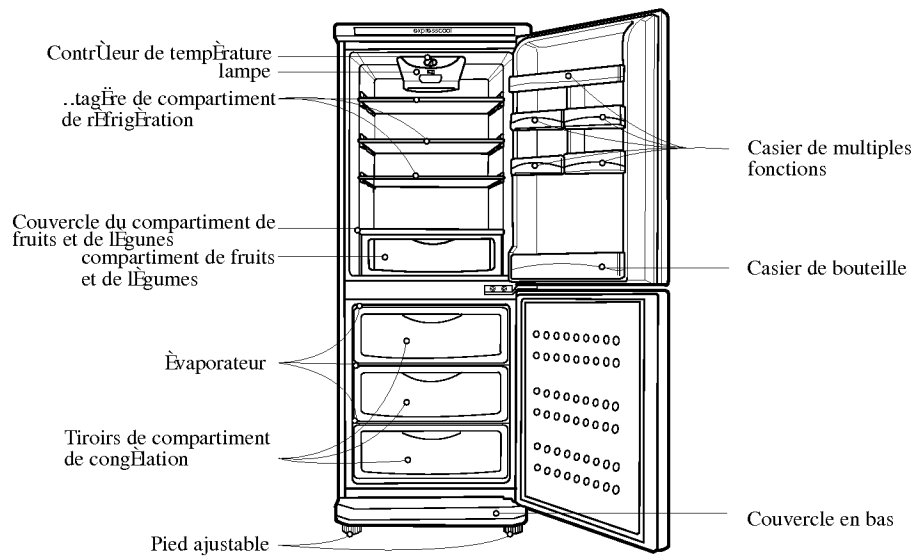
## RFRIGERATEUR MANUEL D'OPERATION

Lire le manuel soigneusement s'il vous pla@ avant utiliser le r@frig@rateur. Apr@s avoir lu le manuel, bien le garder pour faire r@f@rence @ ce manuel au moment n@cessaire s'il vous pla@

### Contenu

D@signation des parts .....	2
Mouvement et transport.....	2
Installation.....	3
Pr@cautions de s@curit@.....	4-5
Comment utiliser.....	6-7
Stockage des alimentations.....	8-9
D@montage et changement des pi@ces d@tach@es.....	10
Emplacement d'installation et changement du type d'ouverture de la porte (option).....	11-12
Nettoyage.....	13
Est-ce que le r@frig@rateur fonctionne mal .....	14
Ce n'est pas fonction d@fectueuse.....	15
Accessoirs.....	16

## Désignation des parts

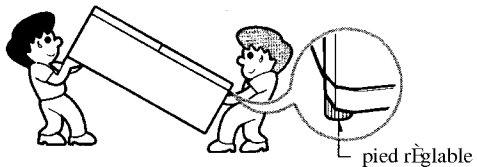


Note: cette figure est un croquis, c'est peut-être un peu différent avec le modèle réel.

## Mouvement et transport

### \* Avant transport

1. sortez les aliments dans le réfrigérateur, fixez les casiers fragiles avec ruban scotch.
2. selon la direction de , serrez le pied réglable.



### \* Pendant transport

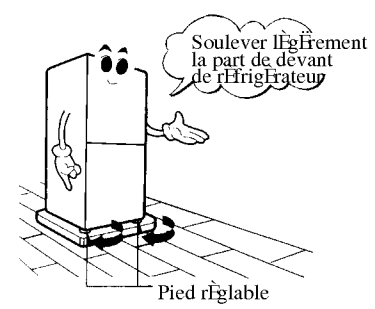
1. tenez serrement le pied réglable en bas de réfrigérateur ou la poignée arrière en haut.
2. lors de transport, le réfrigérateur ne peut pas être incliné.
3. Lorsque le réfrigérateur est transporté au lieu distant, le réfrigérateur doit être mis verticalement sur le véhicule. (sinon, il va tomber en panne)

Note: avant le transport, serrez le pied réglable selon la direction de , si vous ne faites pas comme « a », le plancher va être éraflé ou bloqué par le pied.

## INSTALLATION

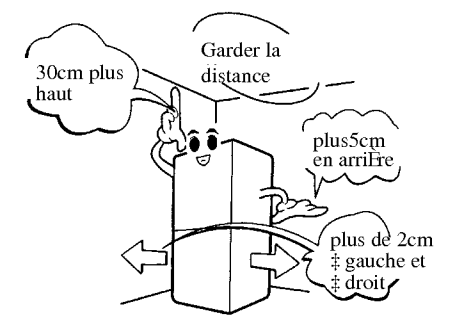
### Installer sur la surface solide et plat

- Installation instable est la cause principale de vibration et de bruit
- Lorsque l'installation de réfrigérateur est instable. Il peut être stabilisé en réglant les pieds.
- Soulever légèrement la part de devant de réfrigérateur pour que vous puissiez fermer la porte facilement.
- Lors de l'installation de réfrigérateur sur le tapis ou plancher, mettre un mat solide sous le réfrigérateur, sinon, la couleur de la basse va changer à cause de la chaleur.



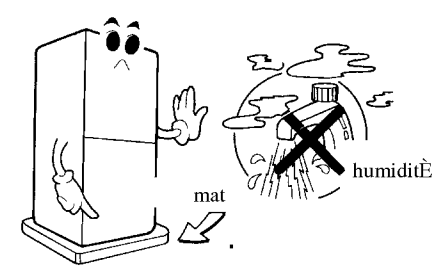
### Garder une distance convenable entre le mur et le réfrigérateur

- Lors de l'installation, on doit garder une distance convenable entre le mur et le réfrigérateur.
- un petit intervalle entre le mur et le réfrigérateur peut limiter la radiation calorifique. Réduire la capacité de réfrigération et augmenter la consommation de l'énergie.



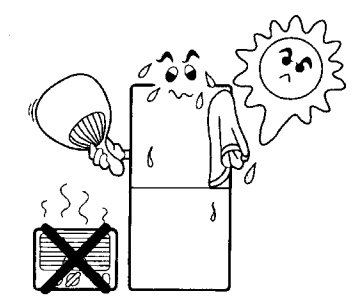
### Installer dans un environnement moins humide

- Ne jamais installer le réfrigérateur au lieu humide.
- Installer le réfrigérateur au lieu humide va provoquer la moisissure. Cela va réduire l'isolation et causer la fuite d'électricité.



### Éviter l'installation près de chaleur et gaz

- Température élevée va réduire la capacité de réfrigération.
- Installation près de gaz et fume va causer le changement de couleur sur la surface de réfrigérateur.



## PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

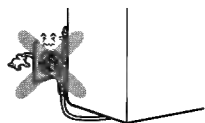
### \* Utiliser la prise d'Électricité exclusive

Si le réfrigérateur utilise la même prise d'Électricité avec d'autres appareils Électrique, la prise d'Électricité peut se chauffer anormalement et brûler.



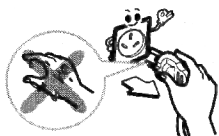
### \* Faire attention à ne pas presser la prise male en arrière de réfrigérateur.

- La prise male endommagée par la pression de l'arrière de réfrigérateur peut causer incendie et choc Électrique



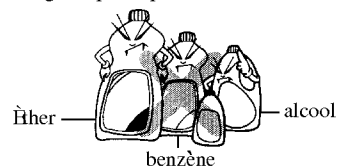
### \* Débrancher le réfrigérateur d'abord avant le nettoyage. Et ne pas le faire avec des mains mouillées.

- Cela peut probablement causer le choc Électrique



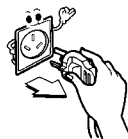
### \* Ne jamais mettre des choses inflammable comme Éther, benzène, alcool, et gaz liquéfiés dans le réfrigérateur.

- Les choses inflammable comme Éther, benzène, alcool, et gaz liquéfiés peuvent causer incendie.



### \* Débrancher le réfrigérateur avant changer la lampe.

- Changement de lampe lors de lampe peut causer le choc Électrique.



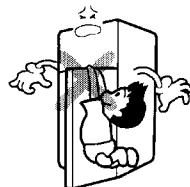
### \* Ne jamais mettre des choses lourdes sur le réfrigérateur

- Lors de l'ouverture de réfrigérateur, les choses lourdes peuvent facilement tomber et causer la blessure de personne.



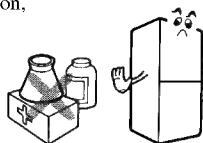
### \* Ne jamais grimper sur la porte de réfrigérateur.

- Cela peut causer le renversement de réfrigérateur et Dincer des mains, surtout apprendre aux enfants de faire attention



### \* Ne jamais stocker des médicaments et des documents académiques dans le réfrigérateur.

- Les choses qui d'Érent un contrôle de température stricte doivent être stockez dans le réfrigérateur, sinon, elles moisiront et causeront des accidents.



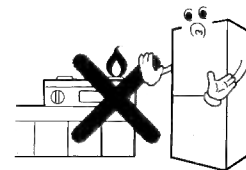
### ACCESSIBILITÉ...DE LA PRISE MALE

Le réfrigérateur doit être installé comme cela, lors que des accidents se passent, la prise male est accessible pour le débranchement rapide.

## PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

### \* Loin de feu s'il vous plaît.

- Cela peut causer incendie



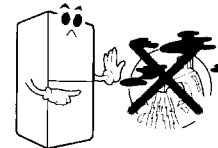
### \* Ne pas mettre récipient d'eau comme vases, lunettes, produits de beauté ou médicament sur le réfrigérateur.

- Liquide répandu sur le réfrigérateur va réduire l'effet d'isolation et peut causer un choc Électrique ou un incendie



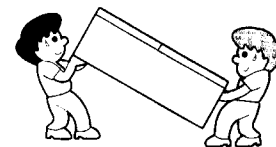
### \* Ne pas installer dans un lieu humide ou là-bas l'eau est facile d'être éclaboussée.

- Cela va réduire l'effet de l'isolation et peut causer un choc Électrique.



### \* Saisir fermement le pied réglable à la base du réfrigérateur et la poignée en haut en arrière

- Si le réfrigérateur n'est pas fermement tenu, il va peut-être tomber.



### \* Au cas de la fuite de gaz, ne pas toucher le réfrigérateur et la prise du courant, vous devez ouvrir les fenêtres et la porte pour ventilation.

- Parce que une étincelle peut causer une explosion et provoquer un incendie.



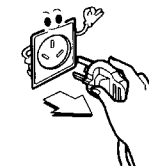
### \* Ne pas mettre en réserve bouteilles dans le compartiments de congélation s'il vous plaît.

- Lorsque bouteilles sont dans le compartiment de congélation, liquide au-dedans sera gelé et les bouteilles seront cassées.



### \* Débrancher le réfrigérateur s'il vous plaît s'il n'est pas utilisé longtemps.

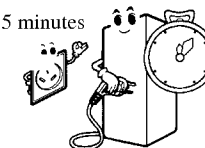
- Moins d'isolation peut provoquer un choc Électrique et feu.



### \* Lorsque le réfrigérateur est débranché, attendre 5 minutes s'il vous plaît avant brancher.

- Sinon, le compresseur sera surchargé

Après 5 minutes



## COMMENT UTILISER

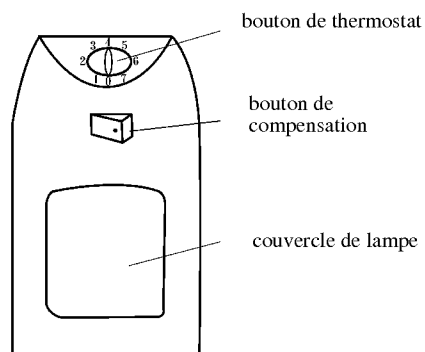
### Opération initiale

- \* Nettoyer la part interne du réfrigérateur avant utilisation.
- \* Ne pas mettre des aliments au-dedans jusqu'à ce que le réfrigérateur est branché 3h.

### Contrôle de température

- \* Le thermostat utilisé pour le contrôle de température dans le réfrigérateur est localisé en haut du réfrigérateur.
- \* Les chiffres sur le thermostat ne représentent pas la température concrète. Plus petit le chiffre, plus élevée la température dans le réfrigérateur.
- \* Contrôle de température

Position	Fonction
0	Arrêt
1-2	Chaud
3-4	Normal
5-6	Froid
7	Congélation rapide



### Bouton de compensation de température

Tourner le bouton à la position "on" lorsque la température ambiante est plus basse que 18 degrés, tourner le bouton à la position "off" pendant l'utilisation usuelle.



### \* Coupure de courant

- Si la coupure de courant est survenue à l'avance
- \* Tourner le thermostat à la position "7" deux heures avant la coupure de courant.
- \* Mettre plus de glace dans le compartiment de réfrigérateur.
- \* Ne plus mettre des aliments dans le réfrigérateur.
- \* Ne plus ouvrir la porte à moins que nécessaire.

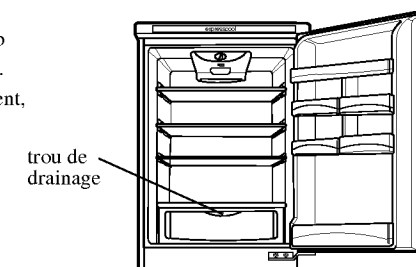
### Note:

- \* La coupure de courant provoque l'élévation de température du compartiment de congélation, cela va réduire le temps de stockage des aliments et dégrader la qualité.
- \* Si la coupure du courant dure longtemps, enlever l'eau et la glace dans les tiroirs du compartiment de congélation avant la mise du courant pour éviter la congélation ensemble des aliments et de la glace.

## COMMENT UTILISER

### Dégivrage

Lors que le réfrigérateur fonctionne, l'humidité des aliments et dans l'air peut givrer sur la paroi du réfrigérateur et la surface d'évaporateur. Le givre trop épais peut affecter le fonctionnement de réfrigérateur. Donc, le dégivrage régulier est nécessaire. Usuellement, le dégivrage est nécessaire lorsque l'épaisseur est de 5mm.



### \* Compartiment de réfrigérateur

Dégivrage automatique, l'humidité sur la paroi coule dans le plateau de goutte par un tube d'égout. Le chauffage produit par le compresseur évapore l'eau automatiquement.

### Note:

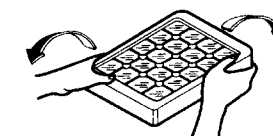
- Tenir le tube d'égout droit pour que de l'eau puisse couler dans le plateau de goutte. Lorsque l est bloqué, sortir le couvercle d'égout, le laver et le replacer.

### \* Compartiment de congélation

Avant dégivrage--tourner le bouton de thermostat à "0", ouvrir la porte, sortir des aliments et des tiroirs dans le compartiment de congélation. Les aliments peuvent être conservés dans le compartiment de réfrigérateur temporairement.  
Dégivrage--enlever le givre sur la paroi de compartiment de congélation, et sur la surface de l'évaporateur avec le racloir de glace, puis essuyer de l'eau avec une toile sèche.  
Après dégivrage--tourner le bouton de thermostat à la position précédente.

### Production de glace

- \* Remplir le plateau de glace avec de l'eau de 4/5 de sa capacité et le mettre dans le compartiment de congélation, tourner le bouton de thermostat à "6"
- \* Tordre les deux côtés de ce plateau de glace pour sortir facilement la glace.
- \* Baigner le plateau dans l'eau un peu de temps, tout de suite, c'est facile de sortir la glace.
- \* Après la production de glace, tourner le bouton de thermostat à la position originale.



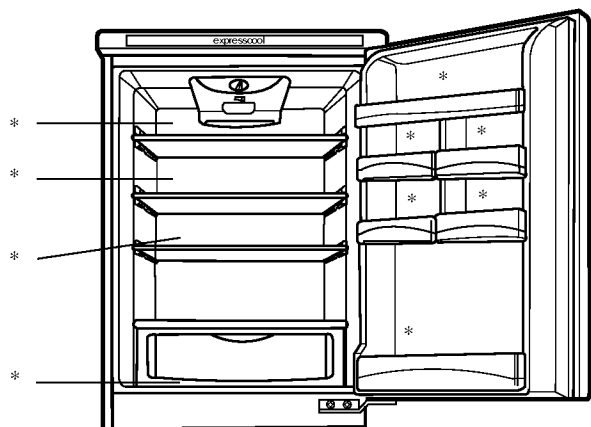
## STOCKAGE DES ALIMENTS

### Compartiment de réfrigérateur

Le compartiment de réfrigérateur est utilisé pour stocker des aliments qui ne sont pas nécessaires de congélation, la durée de stockage est courte.

On fait référence aux positions du stockage des aliments suivantes

- \*\*Position: oeuf, beurre etc.
- \*\*\*Position: fromage, boîte de conserve, sauce etc.
- \*Position: boisson, aliments dans la bouteille etc.
- \*Position: boîte de conserve, fruits confits etc.
- \*Position: pain, boîte de conserve, lait etc.
- \*Position: lait acide, saucisse, viande, poisson etc.
- \*Position: légumes, fruit etc.



### Compartiment de congélation

Le compartiment de congélation est utilisé pour stocker des aliments glacés dont la durée de stockage est longue. G, teau etc.

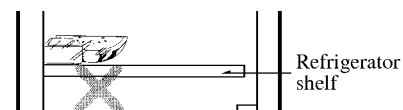
1. Les aliments convenables  
viande, viande glacée, saucisse, volaille, gibier, poisson, pain et g, teau etc.
2. Les aliments pas convenables  
oeuvre, lait acide, sauce de jaune d'oeuf, laitue, carotte et oignon etc.

## STOCKAGE DES ALIMENTS

### Stockage des aliments

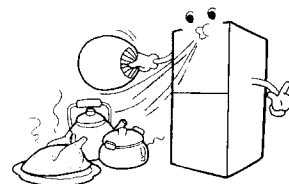
**\* Ne jamais stocker des aliments ou des récipient contre l'arrière du compartiment de réfrigération.**

- Si des aliments et des récipients sont stockés contre l'arrière du compartiment de réfrigération, ils sont facilement glacés à cause de basse température.



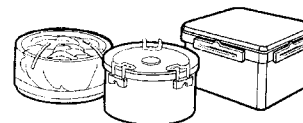
**\* Stockage des aliments chauds après refroidissement.**

- Stockage des aliments chauds direct va affecter d'autres aliments au-dedans et va perdre de l'énergie.



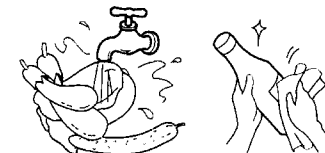
**\* Stockage des aliments après emballage ou avoir mis dans des récipients d'herméticité**

- Emballage des aliments avant stockage peut empêcher sécheresses. Cela peut aussi réduire l'odeur lors de stockage pour longtemps



**\* Stockage des aliments ou d'autres choses après les avoir essuyés**

- Stockage des légumes et des fruits après les avoir lavés et essuyés. Aliments emballés comme bouteilles doivent être stockés après avoir essuyés en évitant la pollution d'autres aliments.



**\* À la mode de basse température, ne pas stocker longtemps, des aliments qui sont facilement g, tés**

- Les aliments comme banana, ananas, etc. qui sont facilement g, tés ne peuvent pas être stockés longtemps.



**\* Ne jamais stocker des bouteilles dans le Compartiment de congélation.**

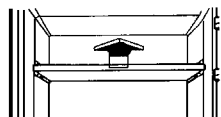
- Si bouteilles sont stockées dans le compartiment de congélation, le liquide au-dedans va être gelé et casser les bouteilles.
- Le volume de liquide comme jus ou eau ne doit pas dépasser 80% ce celui de récipient.



## DÉmontage et remplacement des pièces

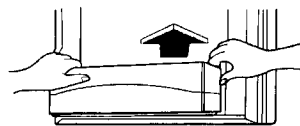
### Tablette de réfrigérateur

..lever un peu la part avant de tablette, puis le tirer.



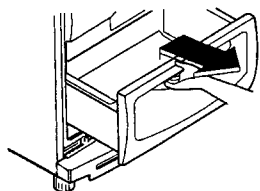
### Casier de la porte du compartiment de réfrigérateur

Saisir les deux cûtes, soulever puis le sortir.



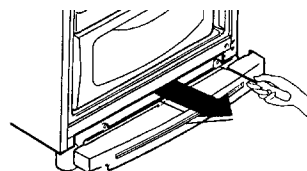
### Tiroir du compartiment de congélation

Tirer et l'Élever un peu pour le sortir



### Couvercle de base

Enlever les deux vis qui fixent le couvercle de base, saisir les deux cûtes et le tirer.

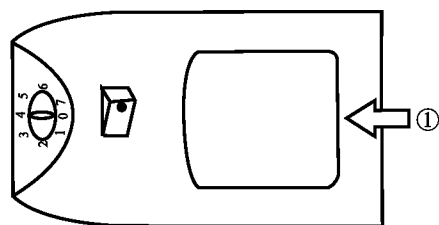


### Lampe

- DonnÉe de Lampe :240V/15W

- Remplacement:

1. DÉbranchement du réfrigérateur.
2. Presser le derrière du couvercle de la lampe (comme ce que la flèche indique \*), et tirer
3. Enlever la lampe dÉfectueuse et installer une nouvelle lampe.
4. Installer encore le couvercle de la lampe



## Emplacement d'installation et changement du type d'ouverture de la porte(Option)

**Remarque: Afin d'éviter que les deux portes tombent et provoquent des blessures physiques, au moins deux personnes sont nécessaires pour changer le type d'ouverture de la porte.**

Si vous avez besoin de changer le type d'ouverture de la porte à cause de l'endroit ou par d'autres raisons, veuillez suivre les pas suivants. (Figure A)

- 1 Démontez la charnière du milieu (1);
- 2 Retirez la porte du réfrigérateur (2) et la porte du congélateur (3) (demandez l'aide d'une autre personne) ;
- 3 Retirez la broche de la charnière supérieure droite et montez-la sur la charnière supérieure gauche (4) ;
- 4 Retirez la broche de la charnière inférieure droite et montez-la sur la charnière inférieure gauche (5) ;
- 5 Retirez la protection située à gauche de la charnière du milieu et installez-la dans la position respective (6) du côté droit ;
- 6 Enlevez le bord droit de la porte du réfrigérateur. Retirez le bord gauche de rechange qui se trouve dans le sac accompagnant le manuel de l'utilisateur et installez-le à la place correspondante dans la porte du réfrigérateur.
- 7 Installez la porte du réfrigérateur (7) la porte du congélateur (8) et l'axe de la charnière(en collaboration avec une autre personne), fixez la charnière centrale sur le côté gauche (9);
- 8 Retirez les protections des poignées de la porte du réfrigérateur et de la porte du congélateur, démontez les poignées (10) ;
- 9 Retirez les protections de la porte du réfrigérateur et de la porte du congélateur;
- 10 Réinstallez les poignées dans l'autre côté, réinstallez les protections dans les emplacements respectif.
- 11 Pour un réfrigérateur à poignée verticale, veuillez replacer la poignée dans la position opposée (Figure B).

## Emplacement d'installation et changement du type d'ouverture de la porte (Option)

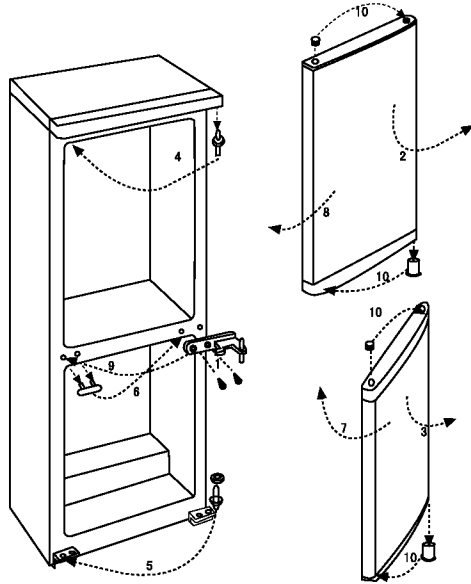


Figure A

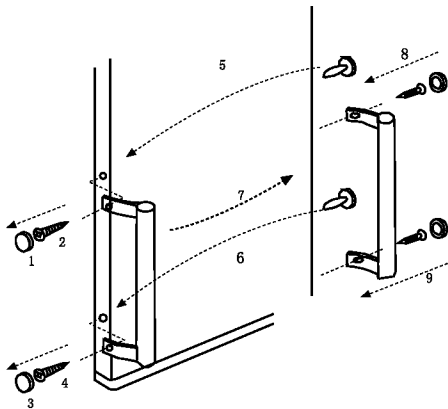


Figure B

## Nettoyage du réfrigérateur

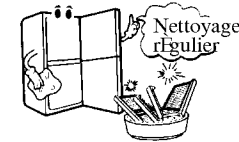
### Avant nettoyage

- Débranchement du réfrigérateur d'abord pour être sûr en sécurité.

### Nettoyage

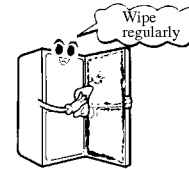
#### Tablette et casier de porte

- Ce sont quelques choses qui peut facilement devenir sale, l'intérieur de réfrigérateur doit être propre.



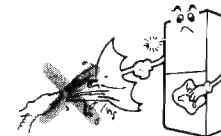
#### Joint Étanche de la porte

- Si le joint de la porte est sale ou couvert du jus de fruit longtemps. L'efficacité du joint Étanche de la porte sera réduite.
- Nettoyage régulier est nécessaire.



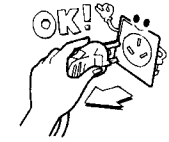
#### Ne pas arroser le réfrigérateur avec de l'eau

- Cela va réduire l'isolation et provoque un choc électrique.



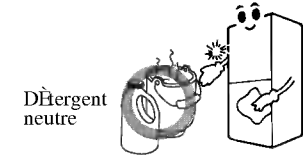
#### Après le nettoyage, vérifier:

- Si le fil est endommagé.
- Si la prise de courant chauffe.
- Si le réfrigérateur est bien branché.



#### Apparence de réfrigérateur

- Le nettoyer avec la toile douce en utilisant du détergent savonneux, puis le sécher avec la toile propre.



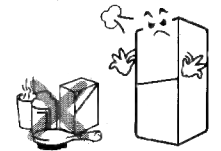
#### Compartment de Fruit & Légumes

- De l'eau peut s'accumuler dans ces secteurs. trop d'eau va pourrir des aliments. Donc le compartiment doit être sorti et nettoyé régulièrement.



#### Ne pas nettoyer le réfrigérateur avec des choses suivantes

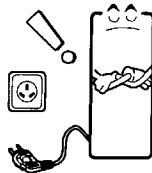
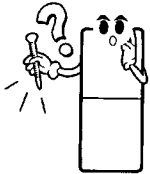
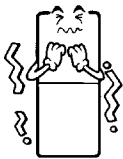
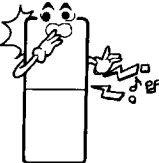
- Poudre de nettoyage, essence benzène, acide hydrochlorique, eau bouillie, brosse etc. Parce que ils vont endommager la surface de réfrigérateur. Donc, ne pas les utiliser.





## Est-ce que le réfrigérateur est tombé en panne?

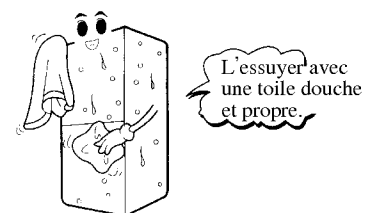
Si le réfrigérateur ne fonctionne pas encore normalement après avoir vérifié les choses suivantes, débrancher le réfrigérateur et immédiatement prendre le contact avec le service de maintenance spéciale ou magasin de détail.

<p><b>Le réfrigérateur ne fonctionne pas</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Est-ce qu'il y a la coupure de courant?</li> <li>➔ Est-ce que le réfrigérateur est bien branché?</li> <li>➔ Est-ce que c'est 220V*?</li> <li>➔ Est-ce que le bouton de thermostat est tourné à la position "0"?</li> </ul>
<p><b>Congélation inefficace</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Est-ce que le contrôle de température du réfrigérateur est tourné à la mode de température trop basse?</li> <li>➔ Est-ce qu'il y a des lumières du soleil ou radiateur tout près?</li> <li>➔ Est-ce que vous avez mis quelque chose de chaude dans le réfrigérateur?</li> <li>➔ Est-ce que vous avez stocké trop d'aliments?</li> <li>➔ Est-ce que vous ouvrez la porte fréquemment?</li> <li>➔ Est-ce que vous avez gardé une distance convenable entre le réfrigérateur et le mur.</li> </ul>
<p><b>Les aliments stockés dans le compartiment de réfrigérateur sont glacés.</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Est-ce que le contrôle de température du réfrigérateur est tourné à la mode de température trop élevée?</li> <li>➔ Est-ce que vous avez mis des aliments contre le paroi interne.</li> </ul>
<p><b>Trop de bruit, son anormal</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Est-ce que le plancher est plat et dur?</li> <li>➔ Est-ce que le derrière de réfrigérateur est trop proche du mur?</li> <li>Note:</li> <li>➔ Le son est grand lorsque le réfrigérateur commence à fonctionner et à arrêter. Cela est normal.</li> <li>➔ Installation sur le plancher peut produire du bruit.</li> </ul>

## CE N'EST PAS FONCTIONNEMENT NATUREL

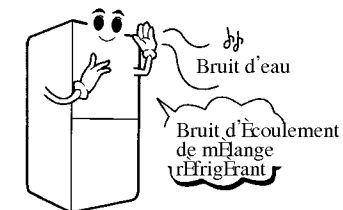
### \* De la rosée forme sur la surface de réfrigérateur.

- Le réfrigérateur est installé dans un environnement humide ou s'il pleut, de la rosée se forme sur la surface de réfrigérateur, c'est parce que l'humidité dans l'air touche la surface de réfrigérateur.
- L'essuyer avec une toile douce et propre.



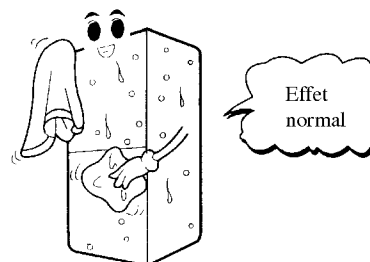
### \* Vous entendez une son tout comme l'écoulement d'eau ou l'eau bouillie.

- Le bruit est fait lors de l'arrêt de compresseur.
- Le bruit d'écoulement de mélange réfrigérant dans le système de congélation.
- Le bruit d'évaporation de mélange réfrigérant dans l'évaporateur.
- Bruit fait par la contraction, expansion des pièces dues au changement de température interne de réfrigérateur.



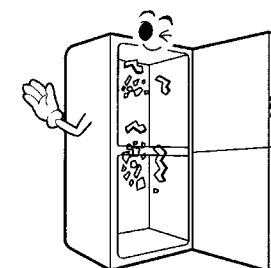
### \* La surface de réfrigérateur devient chaud.

- Une conduite de haute température et une conduite de condensation qui peut empêcher la rosée. Lors du commencement d'utilisation et d'arrêt, il peut devenir chaud, ce phénomène est normal, vous pouvez l'utiliser en tout confiance.



### \* La rosée se produit sur le paroi du compartiment de congélation.

- Installation dans un environnement plein d'humidité, l'ouverture de la porte est longue, ou des aliments riche en eau sont conservés sans humidité peuvent provoquer de la rosée sur le paroi.



## Accessoires

Accessoires		GC-309B GC-309BV
Tiroir	Compartment de congÉlation	3
Tablette	Compartment de rÉfrigÉration	3
Couvercle en bas		1
Porte-Oeufs		1
Compartment de fruit & lÉgumes		1
Plateau de glace		1
Racloir de glace		1
Manuel de garantie de produit		1



MODEL: GC-309B  
GC-309BV

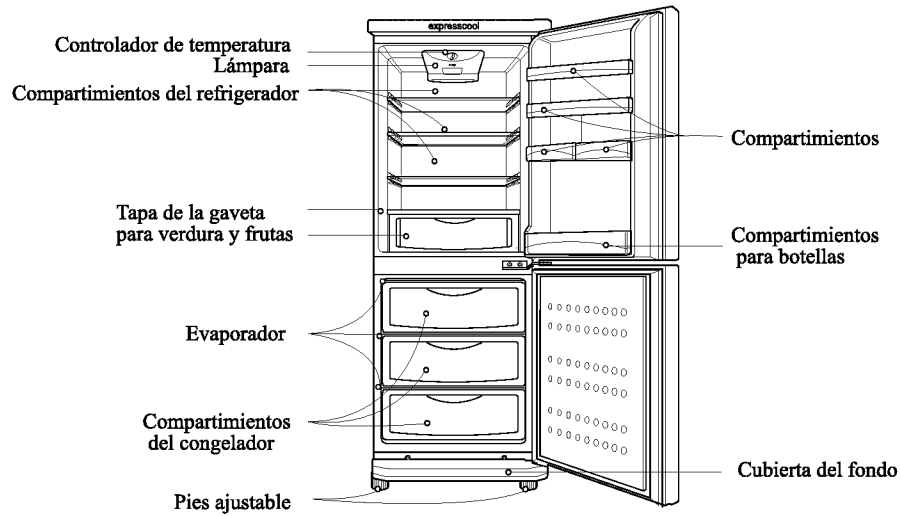
## REFRIGERADOR MANUAL DEL USUARIO

L a la intrucción antes del uso, y guárdelo bien para consultar después

### CAT  LOGO

Descripción del Producto .....	2
Traslada�n .....	2
Instalación .....	3
Precauciones.....	4-5
Manejo de los Compartimientos.....	6-7
Almacenaje de Alimentos.....	8-9
Reemplazo de la ampollita .....	10
Ubicación de la instalación y recambio del tipo de abertura de la puerta (Opcional) .....	11-12
Limpieza .....	13
Si hay problema .....	14
No es ave�a .....	15
Accesorios .....	16

## Descripción del Producto

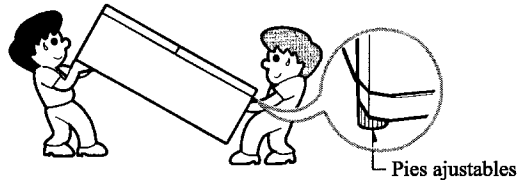


Note:Perdóna que es posible hay diferencia entre el dibujo y el producto

## Trasladación

### Antes de trasladación:

1. sacar los alimentos del refrigerador, fijar los compartimientos con Esparadrapos.
2. ajustar los pies en dirección de



### En trasladación

1. Escoger bien los manubrios detrás y los pies.
2. No inclinar el refrigerador en trasladación.
3. Poner el refrigerador en pie en transporte largo.

Nota:ajustar los pies antes de trasladación,si no,va a destruir el suelo o los pies

## INSTALACIÓN

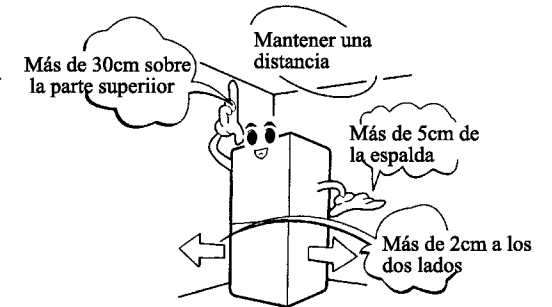
### Instalar en una lugar plana y firme.

- La inestabilidad es la principal causa del ruido y vibración.
- Puede hacerlo estable a través de ajustar los pies.
- Levantar un poco la parte anterior y puede cerrar la puerta fácilmente.
- Poner una chapa sobre la tabla del suelo o la alfombra para evitar el deterioro por el calor.



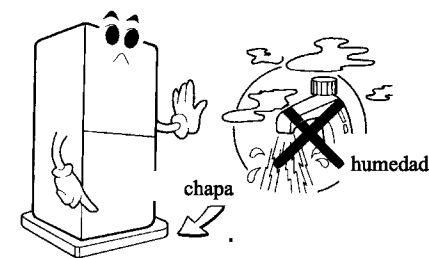
### Mantener una distancia del alrededor.

- Debe instalar el refrigerador manteniendo una distancia del alrededor.
- Si no, irá a impedirlo a exhalar el calor, influir el congelación y incrementar el costo de electricidad.



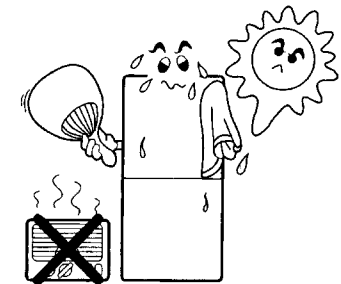
### No instalarlo en un ambiente húmeda.

- No colocarlo en lugar húmeda o con agua.
- Si no, influirá la aislación y producirá descarga eléctrica



### Evitar el ambiente con mucho gas o calor.

- La temperatura alta va a disminuir el peder de congelar y incrementar el costo de electricidad.
- El gas va a cambiar el color del refrigerador.



## Precauciones

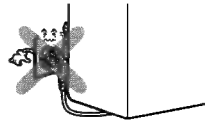
### \* Usar enchufe especial.

- Si usar enchufe especial con otros aparatos eléctricos, causar incendios



### \* La espalda del refrigerador no puede presionar el enchufe.

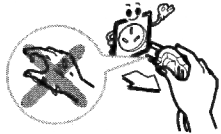
- Va a sufrir deterioros y causar incendio o descarga eléctrica.



### \* Debe sacar el enchufe

#### primeramente en la limpieza.

- No tocar el enchufe del congelador con las manos mojadas.  
- Tocar el enchufe del congelador con las manos mojadas o limpiar el refrigerador conectado a electricidad van a causar descarga eléctrica.



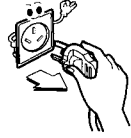
### \* No poner alcohol im potable, gas líquido y otros productos inflamables en el refrigerador.

- Si pone alcohol im potable, gas líquido y otros productos inflamables en el refrigerador, hay peligro de explosión.



### \* Al cambiar la lámpara, debe sacar el enchufe primeramente.

- Si no, producir descarga eléctrica.



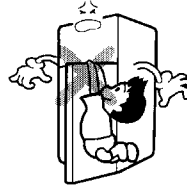
### \* No deje objetos pesados sobre la parte superior del refrigerador.

- Es fácil caer y causar accidentes al abrir la puerta.



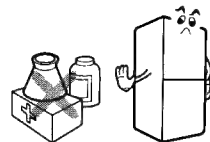
### \* No jugar colgándose de la puerta.

- Así evitar la caída del refrigerador y posibles accidentes, por eso, debe llamar la atención de los niños.



### \* No almacenar medicamentos o datos académicos.

- Este aparato fue diseñado para uso doméstico y no para objetos que requieren de una temperatura muy exacta.



#### Cambiar el cable:

Si hay deterioro, debe ser cambiado por el cable especial o cable proporcionado por la fábrica o el departamento del mantenimiento.

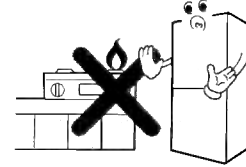
#### Sobre el enchufe:

La instalación debe favorecer a cortar la electricidad cuando ocurre el accidente.

## PRECAUCIONES PARA SEGURIDAD

### \* Alejar del fuego.

- Tener peligro de incendio acerca del fuego.



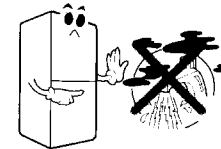
### \* No deje objetos tales como vasos, florero, cosméticos o medicamentos por encima del Refrigerador.

- El agua producir descarga eléctrica o incendio, o los objetos caer y producir heridas.



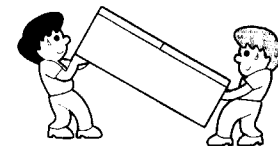
### \* No colocarlo en lugar húmeda o con agua.

- Influir la aislación y producir descarga eléctrica.



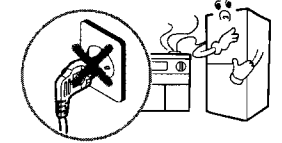
### \* Escoger bien los manubrios de los pies.

- Si no, es posible caer en el suelo.



### \* Abrir las puertas y ventanas, y no tocar el refrigerador o el enchufe.

- Si no, producir llamas y causar incendios y quemaduras.



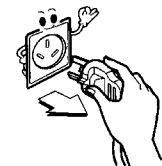
### \* No poner las botellas en los Compartimientos del congelador.

- Ir a romperse y causar heridas a causa de la congelación de su contenido.



### \* Desconectar el refrigerador sin usarlo durante largo tiempo.

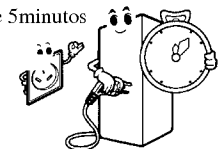
- Si no, producir descarga eléctrica o incendios.



### \* Conectar la electricidad 5 minutos después de sacar el enchufe.

- Si no, puede producir avería con el compresor.

Después de 5 minutos



## MANEJO

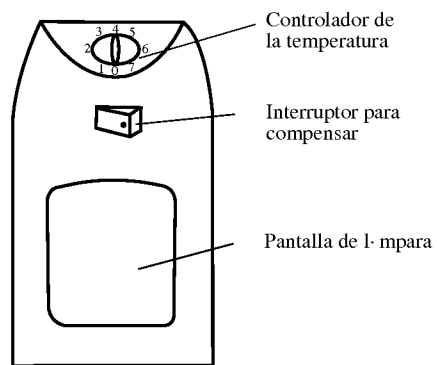
### Empezar a usar

- Limpiar la parte interno del refrigerador antes de usarlo.
- Después de conectar el aparato a la red eléctrica por primera vez, esperar de 3 a 4 horas para que la parte interno esté completamente frío, y después, introducir los alimentos que necesitan congelarse.

### Regulación de la Temperatura

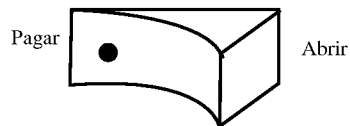
- Por encima del refrigerador hay un controlador de temperatura para controlar la temperatura.
- Los números no representan la temperatura exacta. En la misma temperatura de la habitación, más pequeño el número, más alta la temperatura, y más grande el número, más baja la temperatura.
- Regulación de la Temperatura

Posición	Función
0	Pagar
1-2	Menor frío
3-4	Normal
5-6	Mucho frío
7	Refrigeración congelación



### Interruptor para compensar temperatura baja

En la situación normal, situarlo en la posición "Pagar". Cuando la temperatura esté más baja que 18°C, situarlo en "Abrir".



### En corte de electricidad

- Si se entera la noticia de corte de electricidad, haga lo siguiente:
- 2 a 3 horas antes de la corte, situar el controlador de temperatura a "7".
- Producir un poco más de hielo en el refrigerador.
- No introducir más alimentos.
- No abrir la puerta con frecuencia.

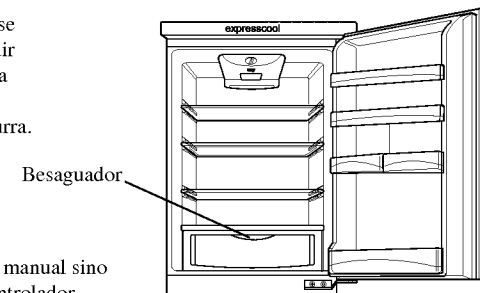
### Nota:

En corte de electricidad, el subir de la temperatura del congelador va a cortar el tiempo de guardar los alimentos y bajar la calidad. Después de largo tiempo de corte de electricidad, si hay agua de descongelar o hielo en los compartimentos, quitarlo antes de conectar a la electricidad para evitar la congelación de los alimentos y hielo.

## MANEJO

### Descongelar la escarcha.

Cuando funciona el congelador, el agua de los alimentos y el aire forma escarcha, va a influir el consultado de congelar. Por eso, revise que la cantidad de escarcha no sobrepase el medio centímetro. Descongele antes de que esto ocurra.



\* **REFRIGERADOR** Descongelar no es manual sino automático, se efectúa por el interruptor del controlador de temperatura. El agua de congelador corre a caja para agua por el paso, y evapora automáticamente.

### Nota:

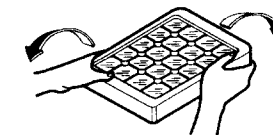
- Mantiene el paso de agua libre para que el agua corra fluidamente. Si está tapada, límpiela y poner en la original lugar.

### CONGELADOR (descongelar manualmente)

- Antes: ajustar el controlador de temperatura a "0", abrir la puerta, y sacar los compartimentos y alimentos que puede ponerse en el refrigerador.
- Descongelación: borrar la escarcha con la chapa de la pared y evaporador, secar el agua de descongelación y limpiar la pared con un paño.
- Después: ajustar el controlador de temperatura a la lugar original.

### Fabricación de hielo

1. Llene las cubeteras con agua hasta 4/5 y luego déjelas en su posición en el congelador y ajustar el controlador de temperatura a "6".
2. sacar el hielo torciendo los dos lados de las cubeteras.
3. Poner las cubeteras en el agua, y puede sacar el hielo fácilmente.
4. Ajustar el controlador de temperatura a la lugar original.



## Almacenaje de Alimentos

### REFRIGERADOR

Refrigerador es para guardar los alimentos que

no necesita congelarse, de tiempo corto.

Los alimentos de diversas zonas.

Zona 1.2.3.4.5:huevo,mantequilla,queso,latas y condimentos etc.

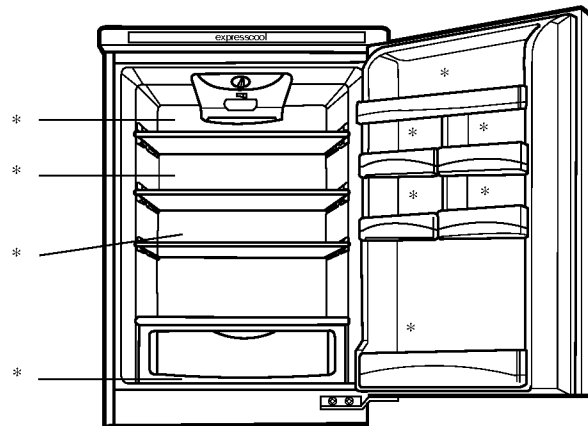
Zona 6.bebidas y alimentos en botellas etc.

Zona 7.latas y fruta confitada etc.

Zona 8:alimentos de harina,latas y leche etc.

Zona 9:yogur,carne,salchicha y productos acu- ticos etc.

Zona 10:verdura y frutas etc.



### Compartimento de congelador

Compartimento de congelador es para guardar los alimentos que necesita congelarse,de tiempo largo.

1. Los alimentos convenientes para congelar:

Carne,carne congelado,salchicha,ave domÉstica,pescado,pan y postre etc.

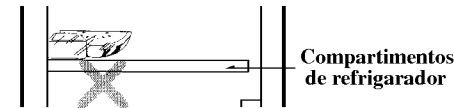
2. Los alimentos inconvenientes para congelar:

Huevos,yogur,mermelada,lechuga,labo,picante y cebolla etc.

## Almacenaje de Alimentos

### \* Precauciones en almacenaje de Alimentos

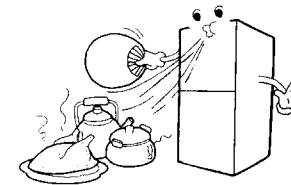
- No poner los alimentos o recipientes a la pared del refrigerador.
- Si no, va a congelarse a causa de la temperatura baja.



Compartimentos de refrigerador

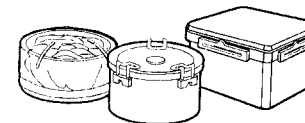
### \* No poner alimentos calientes en el refrigerador.

- Si no, va a contaminar otros alimentos y incrementar el costo de electricidad.



### \* Colocar los alimentos en recipientes cerrados o bolsas plásticas antes de almacenarlos.

- Eso es para evitar que se resequen o expelan olor que contamine el resto de los productos, y puede conservarse durante largo tiempo.



### \* Limpiar los alimentos antes de guardarlos en el refrigerador.

- Límpielos para no contaminar otros alimentos.



### \* No guardar los alimentos fáciles de podrir durante largo tiempo.

- No guardar los alimentos tales como banana o piña durante largo tiempo.



### \* No guardar las botellas en el congelador.

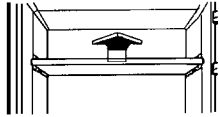
- Puede romperse en el congelador.
- El líquido no sobrepasa 80% de la botella.



## Reemplazo de la ampolleta

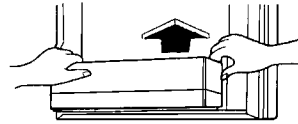
### ● Compartimientos del refrigerador

- Levantar un poco la parte anterior y sacarlo.



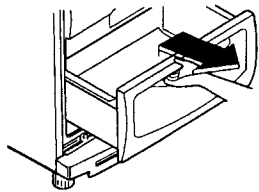
### ● Compartimientos a la puerta del refrigerador.

- Escoger los dos lados y levantarlos, después, sacarlo.



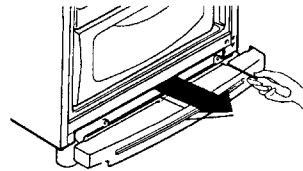
### ● Compartimiento del congelador

- Levantar al parte anterior y sacarlo.



### ● Cubierta de fondo

- Sacar los tornillos, y sacarla escogiendo los dos lados.

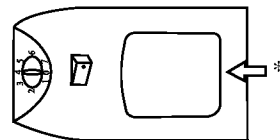


### Lámparas de Compartimientos del congelador .

Los parámetros son 240V/15W .

Método de cambiar :

1. sacar el enchufe
2. empulsar la cubierta de lámpara (como (1)) y sacarlo
3. cambiar la usada por la nueva.
4. poner la cubierta y conectar a la electricidad.



## Ubicación de la instalación y recambio del tipo de abertura de la puerta(Opcional)

**Nota: Para evitar que se caigan las dos puertas y lesionen a alguien, se necesitarán dos personas al menos para cambiar el tipo de puerta.**

Si necesita reemplazar el tipo de abertura de puerta por las condiciones de la sala o por alguna otra razón, siga estas instrucciones. (Figura A)

- 1 Desmonte la bisagra media (1);
- 2 Quite la puerta del refrigerador (2) y la puerta del congelador (3) (con la ayuda de otra persona);
- 3 Quite la clavija de la bisagra superior derecha y móntela en la bisagra superior izquierda (4);
- 4 Quite la clavija de la bisagra inferior derecha y móntela en la bisagra inferior izquierda (5);
- 5 Quite la tapa de la parte izquierda de la bisagra media e instálela en su posición correspondiente (6) del lado derecho;
- 6 Quite el límite derecho de la puerta del refrigerador. Retire el límite de la izquierda sobrante de la bolsa con ayuda del manual del usuario que se incluye e instálelo en la posición correspondiente de la puerta del refrigerador;
- 7 Instale la puerta del refrigerador (7), la puerta del congelador (8) y la bisagra de alineación (con la ayuda de otra persona), fije la bisagra media en la parte izquierda (9);
- 8 Quite las tapas del asidero de la puerta del refrigerador y de la puerta del congelador y desmonte las asas (10);
- 9 Quite las tapas de la puerta del refrigerador y de la puerta del congelador;
- 10 Fije los asideros en el otro lado, instale las tapas en los lugares correspondientes;
- 11 Para un refrigerador con asidero vertical, recambie el asidero a la posición contraria (Figura B).



## Ubicación de la instalación y recambio del tipo de abertura de la puerta(Opcional)

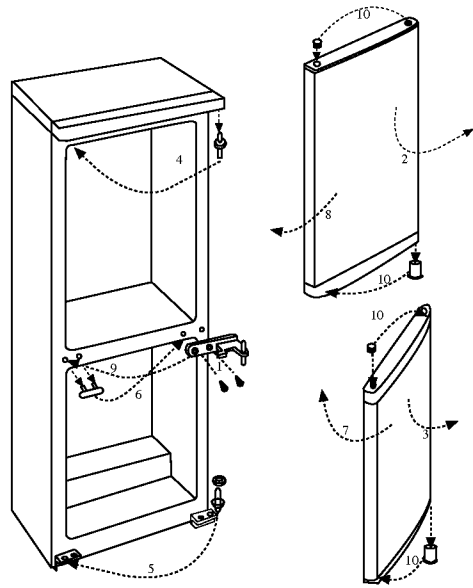


Figura A

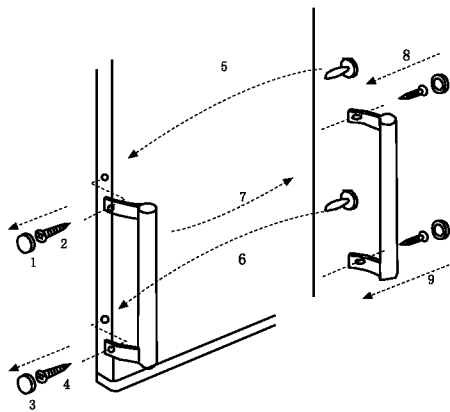


Figura B

## LIMPIEZA

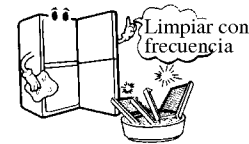
### Antes de limpieza

Para su seguridad, saque el enchufe.

### \* Limpieza

#### Compartimientos y puerta

- Limpie los lugares fáciles de ensuciarse.



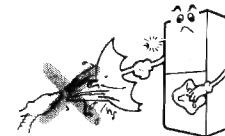
### \* Empaque de la puerta

- Las cosas sucias tales como zumo o agua van a disminuir su poder, debe limpiar todos los lados de la puerta con frecuencia.



### \* Evite el contacto directo del agua con el aparato.

- Si no, va a disminuir la función del aislante y provocar la descarga eléctrica.



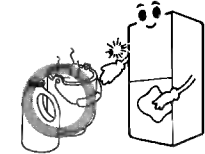
### Después de limpieza

Verifique :  
Si hay deterioro en el cable.  
Si el enchufe está caluroso anormal.  
Si conete a la electricidad bien.



### \* La parte externo del refrigerador

- Usar un paño suave con detergente neutral para la limpieza del aparato, y luego limpiarlo con otro paño seco y suave.



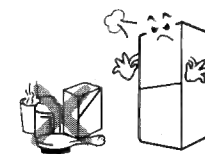
### \* Gaveta para verdura y frutas

- Es posible que la gaveta para verdura y frutas guarde agua que daña las frutas y verduras, por eso, debe limpiarlo con frecuencia.



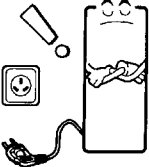
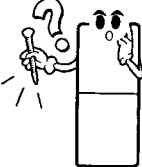
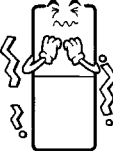
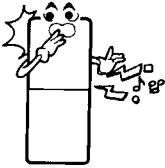
### \* Se prohíbe usar detergentes siguientes:

- No usar productos corrosivos para el aparato tales como:  
polvo limpiador, petróleo, ácido clorhídrico, cepillos, o agua caliente.



## Si hay problemas

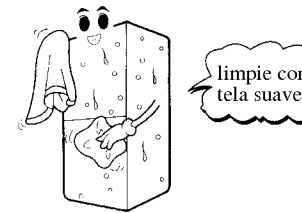
Si después de verificar todos los casos siguientes, todavía hay anomalía, saque el enchufe y llámela a las tiendas o al departamento del mantenimiento a tiempo.

<p>El refrigerador no funciona.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Verifique si hay corte de energía eléctrica.</li> <li>➔ Verificar si el enchufe está conectado.</li> <li>➔ Si la corriente es de 220V?</li> <li>➔ El controlador de temperatura si está en *0*.</li> </ul>
<p>La temperatura no es suficientemente fría..</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Verifique si el controlador de temperatura está en la ubicación correcta.</li> <li>➔ Verifique si hay sol o objetos emitiendo calor.</li> <li>➔ Verifique si se ha almacenado algún alimento caliente.</li> <li>➔ Compruebe si hay exceso de almacenamiento de alimentos.</li> <li>➔ Si se abre la puerta con demasiada frecuencia.</li> <li>➔ Si mantiene una distancia conveniente del alrededor.</li> </ul>
<p>Congelan los alimentos en el refrigerador</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>➔ El controlador de temperatura si está en un nivel demasiado alto.</li> <li>➔ Si los alimentos están a la pared.</li> </ul>
<p>Hay ruidos o sonidos extraños</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Verifique si el refrigerador está ubicado en un suelo sólido.</li> <li>➔ Verifique si la espalda está demasiado cerca de la pared.</li> <li>➔ Verifique si hay otros objetos por encima del refrigerador.</li> </ul> <p><b>Nota:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Es normal que haya ruidos al comenzar a trabajar el refrigerador.</li> <li>➔ Puede haber ruido si se instala sobre una tabla del suelo.</li> </ul>

## NO ES AVERÍA

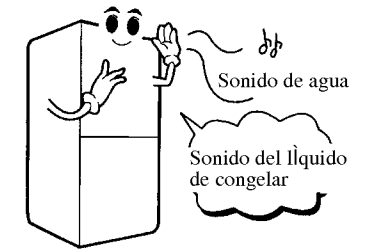
### \* Hay rocíos en la parte externa del refrigerador.

- Es normal que el aparato tenga rocíos en la parte externa después de un periodo largo de lluvia o si está ubicado en un lugar muy húmedo, límpielo con tela suave.



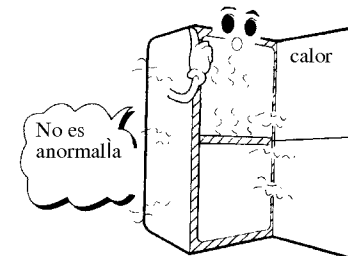
### \* Hay sonido como la corriente de agua o sonido de hervir.

- El sonido de cesar de trabajar.  
 - El líquido de congelar circula en el sistema de congelar.  
 - El líquido de congelar evapora en el evaporador.  
 - El sonido de expansión o contracción de las ampollas a causa de la cambio de temperatura.



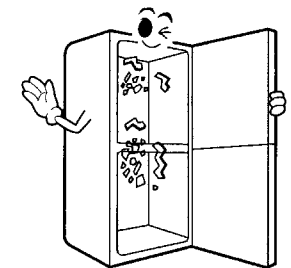
### \* La parte exterior es calurosa.

- Hay paso de calor y paso de condensador en el refrigerador para evitar rocíos, es una presencia normal al comenzar a usar, sobre todo en verano, no se preocupe.



### \* Hay rocíos en el refrigerador.

- Si se instala en un ambiente húmedo, se abre la puerta durante bastante tiempo, o los alimentos contienen bastante agua, irán a aparecer rocíos en la pared.



## ACCESORIOS

ACCESORIOS		GC-309B GC-309BV
Compartimientos	Compartimientos del congelador	3
Gavetas	Gavetas frío	3
Cubierta del fondo		1
Compartimiento para huevos		1
Gaveta para verdura y frutas		1
Gaveta de hielo		1
Chapa para descongelar		1
Instrucción de mantenimiento		1